指さしで伝わる　検査説明の英語フレーズ集

１．心電図検査

1-1	これから、心電図検査を行いますね I'm going to do a heart test now.
1-2	２番のカーテンのところに入ってください Please go into curtain number 2.
1-3	担当の○○です。よろしくお願いします。 Hello, I'm ○○. I'll be doing your test today.
1-4	確認のため、お名前フルネームと、生年月日を教えてください。 Just to check, can you tell me your full name and date of birth?
1-5	手首と足首が見えるように袖や裾をまくっていただいて、そこのベッドに仰向けに寝てください。 Please roll up your sleeves and pant legs so I can see your wrists and ankles. Then lie down on your back on that bed.
1-6	胸が見えるように、服を上げてください Please pull up your shirt so I can see your chest.
1-7	電極を付けていきますね I'm going to put these small pads on you now.
1-8	ちょっとヒヤッとします This may feel a little cold.
1-9	では、測っていきますので、体の力を抜いて、リラックスしてください I'm going to start the test now. Just relax your body.
1-10	結果を確認しますね。 Let me check the results.
1-11	電極をはずしますね I'm going to take the pads off now.

©2026-　小川理税理士事務所

1．心電図検査

1-12	クリームが着いているので、拭いていきますね There's some gel on your skin, so I'll wipe it off.
1-13	ゆっくりと起き上がって、服を直してください。 Please sit up slowly and fix your clothes.
1-14	次は呼吸機能の検査になりますので、お呼びするまで待合でお待ちください。 Next is a breathing test, so please wait in the waiting area until we call you.
1-15	検査はこれで終了です。お疲れ様でした。 That's it for the test. Thank you!
1-16	腕に力がはいっているみたいなので、一度、思いきりグッと腕に力を入れていただいて、それからダラーんと力を抜いてください。 Your arms look a little stiff. Please squeeze your arms really hard once, and then let them go floppy.
1-17	電極がちゃんと付いているか、確認しますね Let me check that the pads are on properly.

©2026-　小川理税理士事務所

2．呼吸機能検査

2-1	こちらの椅子に腰かけてください Please have a seat in this chair.
2-2	確認のため、お名前フルネームと、生年月日を教えてください。 Just to check, can you tell me your full name and date of birth?
2-3	できるだけ背筋をまっすぐにして、背もたれに背中をくっつけてください。 Please sit up straight and keep your back against the chair.
2-4	こちらの器具を片手で持ってください Please hold this in one hand.
2-5	口をウの形にして、筒の部分を咥えてください。 Make an "oo" shape with your mouth, and put the tube in your mouth.
2-6	唇で、筒の周囲をぴったり包んでください。 Close your lips tightly around the tube.
2-7	筒は、歯でかまないようにしてください。 Please don't bite the tube with your teeth.
2-8	ご自身の鼻を、空気が漏れないように、もう片方の手でつまんでください。 With your other hand, please pinch your nose so no air gets out.
2-9	こちらの器具で、空気が漏れないように、鼻をつまみます I'm going to put this clip on your nose so no air gets out.
2-10	普通に呼吸してください Please breathe normally.

©2026-　小川理税理士事務所

2．呼吸機能検査

2-11	合図したら、ゆっくりと大きく息を吸い込んで、私の合図で一気に大きく、早く息を吐いて、肺の中の空気を吐ききってください When I tell you, take a slow, big breath in. Then, when I say "Blow!", blow out as hard and as fast as you can until there's no air left.
2-12	ゆっくりと息を吸ってください。 Please breathe in slowly.
2-13	いけるところまで、大きく、限界まで吸ってください Breathe in as much as you can. All the way in.
2-14	もう少し A little more.
2-15	吐いてー！ Blow out hard!
2-16	吐いて、吐いて、吐いて、吐いてー・・・。 Keep going, keep going, keep going...
2-17	吐ききったら、ゆっくりと吸ってください。 When you're all out of air, breathe in slowly.
2-18	確認しますね。 Let me check the results.
2-19	検査終了です。では、器具をいただきます。 We're all done. I'll take this from you now.
2-20	ゆっくりと、立ちあがってください。 Please stand up slowly.
2-21	検査はこれで終了です。お呼びするまで、待合でお待ちください。 That's it for this test. Please wait in the waiting area until we call you.

©2026-　小川理税理士事務所

３．採血

3-1	では、採血していきます。 I'm going to take some blood now.
3-2	確認のため、お名前フルネームと、生年月日を教えてください。 Just to check, can you tell me your full name and date of birth?
3-3	今日は、３本採血していきます。 Today, we're taking three tubes of blood.
3-4	これまでに、採血で気持ちが悪くなったことはありますか？ Have you ever felt sick or dizzy when you had blood taken?
3-5	普段、どちらの腕で採っていますか？ Which arm do you usually have blood taken from?
3-6	ちょっと見させていただきますね。 Let me take a look.
3-7	手の平を上にして、腕をこちらの台の上に乗せてください。 Please put your arm on this stand with your palm facing up.
3-8	こちらの腕で採りましょう。 Let's use this arm.
3-9	これまでに、アルコールでかぶれたりしたことはありますか？ Have you ever gotten a rash from alcohol wipes?
3-10	腕をしばりますね。 I'm going to put a band around your arm.
3-11	親指を中に入れて、軽く握ってください。 Please put your thumb inside and make a loose fist.
3-12	ちょっとチクッとします。 You'll feel a little pinch.

©2026-　小川理税理士事務所

３．採血

3-13	指を楽にしてください。 Please relax your fingers.
3-14	手のひらをひらいてください。 Please open your hand.
3-15	気分が悪くなっていないですか？ Are you feeling okay? Do you feel sick at all?
3-16	ご自身で、ここを抑えてください。 Please press here yourself.
3-17	では、服を直していただいて、約３分、こちらに座ってお待ちください。 Please fix your clothes and sit here for about three minutes.
3-18	では、横になって採血しましょう。準備しますね。 Let's have you lie down for this. I'll get things ready.
3-19	こちらに仰向けで寝てください。 Please lie on your back here.
3-20	最低５分は横になって休んでいただいて、その後はご自身のタイミングで起き上がってください。 Please lie down and rest for at least five minutes. Then you can get up when you're ready.
3-21	何度も痛い思いをさせてしまい申し訳ありません。もう一度、採血させていただく必要があるのですが、２回目は別の者が担当させていただきます。 I'm so sorry it hurt more than once. We need to try one more time, but someone else will do it this time.

©2026-　小川理税理士事務所

4．採尿

4-1	そちらのトイレで、こちらのコップに、線が入っているところまでオシッコを入れてください。 Please go to that restroom and pee into this cup up to the line.
4-2	オシッコの入ったコップは、トイレ内の提出コーナーに置いてください。 Please leave your cup at the drop-off spot inside the restroom.
4-3	オシッコの入ったコップは、こちらまで持ってきてください。 Please bring your cup back here.

©2026-　小川理税理士事務所

5．視力

5-1	これから視力を図ります。 Now I'm going to check how well you can see.
5-2	いつも、メガネやコンタクトを使っていますか？ Do you usually wear glasses or contact lenses?
5-3	まず、裸眼から測ります First, I'll check without your glasses or contacts.
5-4	メガネで測ります。 Now I'll check with your glasses on.
5-5	メガネが曇るので、マスクを顎のところまでズラしてください。 Your glasses may fog up, so please pull your mask down to your chin.
5-6	こちらから両眼で覗きこんでいただいて、レバーを持っていただいて、穴の空いている方にレバーを倒してください。分からないときは、こちらのボタンを押してください。 Please look in here with both eyes and hold the lever. Push the lever toward the side where the circle has a gap. If you're not sure, press this button.

©2026-　小川理税理士事務所

６．聴力

6-1	こちらのレバーを持っていただいて、音がしたら、ボタンを少し長めに押してください。 Please hold this, and every time you hear a sound, press the button and hold it for a second.
6-2	メガネを外してください。 Please take off your glasses.
6-3	ヘッドホンを両手で持っていただいて、あたまの真上から降ろして、両耳にあててください。 Hold the headphones with both hands, bring them down from the top of your head, and put them over your ears.

©2026-　小川理税理士事務所

7．身長体重

7-1	荷物と上着を、こちらの台の上に置いてください。 Please put your bag and jacket on this table.
7-2	靴と靴下を脱いで、こちらの台の上に乗ってください。 Please take off your shoes and socks, and step onto this scale.
7-3	もたれかからないように、真っ直ぐ立ってください。 Stand up straight, and don't lean on anything.

©2026-　小川理税理士事務所

8．その他の検査など

8-1	顎をこちらの台の上に乗せて、胸を軽く前に押しつけてください。 Please put your chin here, and push your chest lightly against the board.
8-2	そのまま動かないでください。 Please stay still.
8-3	ペースメーカーを使用していますか？ Do you have a pacemaker?
8-4	指輪やネックレスなど、身に付けている金属類があればすべてこちらの中に入れてください。 If you have any metal on you, like rings or necklaces, please put it all in here.
8-5	シャワーは浴びていただいて結構ですが、お風呂は入らないでください。 You may take a shower, but please do not take a bath.
8-6	リズムに合わせて、こちらの階段を登ったり降りたりしていただきます。 You'll walk up and down these steps to the beat.
8-7	見本を見せます。 I'll show you how.
8-8	検査の途中、つらくなったら教えてください If it gets too hard during the test, please tell me.
8-9	女性を指定することは可能ですが、人員に限りがあるため、検査は午後になります。 You can ask for a woman to do your test, but we don't have many staff, so your test will be in the afternoon.

©2026-　小川理税理士事務所

9．受付・会計

9-1	まず最初に、生理検査室の受付にこちらの問診票を提出してください。 First, please give this form to the reception desk over there.
9-2	管理のため、腕にバーコードを付けさせていただきます。 So we know who you are, we'll put a barcode band on your wrist.
9-3	まず最初に、２階の検査総合受付で腕のバーコードを登録してください。 First, please go to the main test reception on the 2nd floor and have the barcode on your wrist scanned.
9-4	検査はすべて終了しました。 You're all done with your tests.
9-5	１階の会計でお支払をお願いします。 Please pay at the cashier on the 1st floor.

©2026-　小川理税理士事務所